

\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日  
\_\_\_\_\_de\_\_\_\_\_de\_\_\_\_\_

保護者各位  
Aos Srs. Pais e Responsáveis

小松市立\_\_\_\_\_中学校長\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, Diretor da Escola Ginásial\_\_\_\_\_

「<sup>たいふう</sup>台風\_\_\_\_\_号<sup>ごう</sup>」への対応について  
Sobre o N° \_\_\_\_\_ Tufão (Taifū \_\_\_\_\_ Gō)

「台風\_\_\_\_\_号」の対応についてお知らせ致します。

明日(\_\_\_\_日)の朝には、台風が通り過ぎているという予想がなされています。そこで、現時点では、「通常の登校」とします。

天候状況によって、自転車に乗らずに自転車をひいて登校するなど、十分に注意してください。その場合は、遅刻とはなりません。

「暴風/ぼうふう、大雨/おおあめ、洪水/こうずい」のいずれかの「警報/けいほう」が発令されている場合は、解除されるまで、自宅待機とします。「注意報」ではなく、「警報」の場合です。NHK テレビ放送、インターネット、お天気ダイヤル(177番)で、確認することができます。

Informamos sobre a passagem do tufão número \_\_\_\_\_.

Existe a previsão da passagem do tufão número \_\_\_\_\_ para amanhã de manhã. Porém, até o presente momento, não há previsão de cancelamento das aulas.

Dependendo do tempo, não ande de bicicleta e procure empurrá-la. Em caso de más condições climáticas, não haverá registro de atraso.

Favor checar os alertas através da TV (NHK), internet ou telefone (número 177). O alerta se chama “けいほう KEIHŌ” e é emitido em casos de bōfū (ventania), ōame (temporal) ou kōzui (inundação). Mantenha-se em casa até o fim do alerta. Ao fim do alerta, dirija-se à escola.